

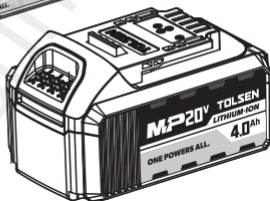
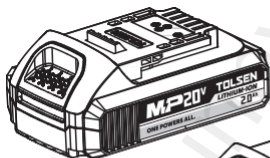
# TOLSEN MP20<sup>V</sup>

**87472/87474**

Akkumulátor 20V

Használati utasítás

20V LITHIUM-ION



MENTSE MEG EZT A KÉZIKÖNYVET! Erre a kézikönyvre a biztonsági utasítások, a működési eljárások és a garancia miatt lesz szüksége. Tárolja a kézikönyvet és az eredeti eladási bizonylatot biztonságos, száraz helyen, hogy később is tudjon rá hivatkozni.

### Fontos biztonsági óvintézkedések



#### Figyelmeztetés

**Ez az akkumulátor csak a TOLSEN MP20V lítium-ionos platformrendszer részét képező gépekben használható. Ez az akkumulátor csak a kijelölt akkumulátorral együtt használható.**

**Égés- és robbanásveszély.**

**Az utasítások be nem tartása túlmelegedést vagy tüzet okozhat.**

**Forgalm  
azó**

Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká

29000a  
Prága 9

Csehország

[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)

1. Tartsa az akkumulátort gyermekek elől elzárva.
2. Az akkumulátort S és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten (ideális esetben 20 °C körül) kell . Töltés után használat előtt hagyja az akkumulátort 15 percig hűlni.
3. Az akkumulátortöltő figyelni az akkumulátor hőmérsékletét és feszültségét az akkumulátorok töltés. NE hagyja az akkumulátorokat hosszabb időre feltöltve, és NE hagyja soha ne tárolja feltöltve. Ügyeljen arra, hogy a töltő használat után le legyen választva a hálózatról.
4. Amikor nem használják, az elemeket szobahőmérsékleten kell tárolni.  
Ne tárolja a szerszámokat és az akkumulátorokat olyan helyeken, ahol a hőmérséklet elérje vagy meghaladja a 40 °C-ot (ideális esetben 20 °C körül) .
5. Győződjön meg arról, hogy az akkumulátor érintkezőit nem lehet véletlenül rövidre zárni a tárolás során. Tartsa tisztán az akkumulátorokat; idegen tárgyak vagy szennyeződések rövidzárlatot okozhatnak. Tartsa őket távol más , például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől és csavaroktól.
6. Ne tárolja a lítium-ion akkumulátorokat lemerült állapotban, miután ideig, mivel ez a lítium-ion cellák károsodásához vezethet. Hosszú távú tárolás esetén tárolja az akkumulátorokat magas töltöttségi állapotban, az elektromos szerszámokról leválasztva.
7. Az akkumulátorok idővel károsodhatnak, az egyes akkumulátorcellák meghibásodhatnak és az akkumulátor rövidzárlatot okozhat. A töltő nem tölti a hibás akkumulátorokat. Ha a , használjon másik akkumulátort a töltő megfelelő működésének ellenőrzésére, és hibás akkumulátort jelez, vásároljon csereakkumulátort.

- Az akkumulátor kapacitása idővel csökken. 100 töltési ciklus után az akkumulátor üzemideje és a meghajtó maximális nyomatékkibocsátása csúszásszerűen csökken. Ez a csökkenés addig folytatódik, amíg az akkumulátor kapacitása 350 töltési ciklus után el nem éri a minimumot. Ez normális, és nem jelent meghibásodást a
- Ne nyissa ki, ne szedje szét, ne törje össze, ne melegítse vagy égesse el. Ne dobja tűzbe vagy hasonló eszközbe.

## Műszaki adatok

|            |       |       |
|------------|-------|-------|
| Tétel      | 87472 | 87474 |
| feszültség | 20VDC | 20VDC |
| éghetőség  | 2.0Ah | 4.0Ah |

### ⚠ WARNING

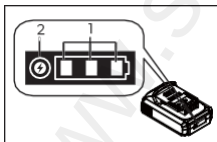
Kijelölt akkumulátortöltő TOLSEN cikkszám: 87480/87481/87482/87484/87485/87486, amely a TOLSEN MP20V szimbólummal rendelkezik.

kapacitás

s

Javasoljuk, hogy az első használat előtt alaposan töltsen fel az akkumulátort. Az új akkumulátor a legjobb teljesítményt 2-3 teljes töltési ciklus után éri el, és

## Funkciók



1. Jelzőfények 2. Vezérlőgomb. Nyomja meg az ellenőrző gombot az akkumulátoron, hogy megjelenjen az fennmaradó kapacitása.

| jelzőlámpa |     | fennmaradó kapacitás |
|------------|-----|----------------------|
| lit        | Off |                      |
|            |     | 75% - 100%           |
|            |     | 35% - 75%            |
|            |     | 5% - 35%             |

A jelzőfények néhány másodpercre kigyulladnak. MEGJEGYZÉS: használati körülményektől és a környezeti hőmérséklettől függően a kijelzés némileg eltérhet a tényleges kapacitástól.

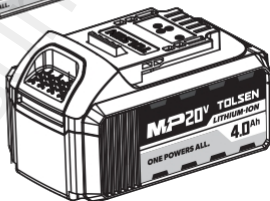
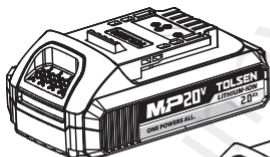
# TOLSEN MP20<sup>V</sup>

**87472/87474**

## **BATTERY PACK**

**INSTRUCTION MANUAL**

**20V LITHIUM-ION**



**SAVE THIS MANUAL !**

You will need this manual for safety instructions, operating procedures and warranty.  
Put it and the original sales receipt in a safe dry place for future reference.

## IMPORTANT SAFETY INFORMATION

### FIGYELMEZTETÉS

Ez az akkumulátor csak a TOLSEN MP20V lítium-ionos teljesítményplatform rendszerhez tartozó gépekben használható.  
Ez az akkumulátor csak a kijelölt együtt használható.

égési és robbanási veszély.

Az utasítások be nem tartása túlmelegedést vagy tüzet okozhat.

1. Tartsa az akkumulátort gyermekek elől elzárva.
2. Az akkumulátort S és 40 °C közötti környezeti hőmérsékleten ideális esetben 20 °C körül) kell tölteni. A töltés után használat előtt hagyjon 15 percet az akkumulátor lehűlésére.
3. Az akkumulátortöltő figyelje az akkumulátor hőmérsékletét és feszültségét töltés közben. NE hagyja az akkumulátorokat hosszabb ideig töltve, és SOHA ne tárolja az akkumulátorokat töltve. Ügyeljen arra, hogy a töltő használat után le legyen választva a hálózati áramról.
4. Használaton kívül az elemeket szobahőmérsékleten kell tárolni. Ne tárolja a szerszámot és az akkumulátor-kazettát olyan helyen, ahol a hőmérséklet elérheti vagy meghaladhatja a 40°C-ot ideális esetben 20°C körül) .
5. Biztosítsa, hogy az akkumulátor érintkezői a tárolás során véletlenül se legyenek rövidzárlatosak. Tartsa tisztán az akkumulátorokat; idegen tárgyak vagy szennyeződések rövidzárlatot okozhatnak. Tartsa távol az egyéb étkezési tárgyaktól, például gemkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől és csavaroktól.
6. 00 NDT a lítium-ion akkumulátorokat hosszú ideig lemerült állapotban tárolja, mivel ez károsíthatja a lítium-ion cellákat. Hosszú távú tárolás esetén az akkumulátorokat magas töltöttségi állapotban, az elektromos szerszámról leválasztva tárolja.
7. Az akkumulátorok idővel meghibásodhatnak, az akkumulátor egyes cellái meghibásodhatnak, és az akkumulátor rövidzárlatot okozhat. A töltő nem tölti a hibás akkumulátorokat. Ha lehetséges, használjon másik akkumulátort a töltő helyes működésének ellenőrzéséhez, és vásároljon csereakkumulátort, ha hibás akkumulátort jelez.

8. Az akkumulátorok kapacitása idővel csökken. 100 töltési ciklus után az akkumulátor üzemideje és a meghajtó maximális nyomatékteljesítménye csúszásszerűen csökken. Ez a csökkenés addig tart, amíg az akkumulátor kapacitása 350 töltési ciklus után minimális nem lesz. Ez normális, és nem az akkumulátor hibája.

10. NE nyissa fel, ne szedje szét, ne törje össze, ne melegítse fel és ne égesse el. Ne dobja tűzbe vagy hasonló módon.

## SPECIFICATIONS

|           |       |       |
|-----------|-------|-------|
| ItemNo.   | 87472 | 87474 |
| Vendégház | 20VDC | 20VDC |
| Capacit   | 2.0Ah | 4.0Ah |



### WARNING

The designated battery charger  
TOLSEN item No.:

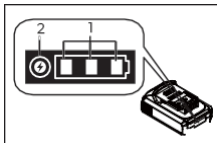
87480/87481/87482/  
87484/87485/87486

which has TOLSEN MP20V symbol.

Javasoljuk, hogy az használat előtt tölts fel az akkumulátort.

Egy új akkumulátor a legjobb teljesítményt 2 vagy 3 teljes töltési és kisütési ciklus után éri el.

# FUNCTIONS



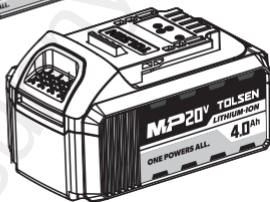
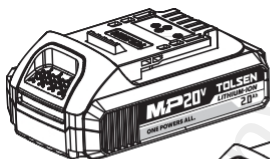
1. Indicaőr lámpák 2. Ellenőrző gomb.

Press the check button on the battery pack to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

| Indicator lamps |          | Remaining capacity |
|-----------------|----------|--------------------|
| 1<br>Lighted    | 2<br>Off |                    |
| ■ ■ ■           |          | 75% to 100%        |
| ■ ■ □           |          | 35% to 75%         |
|                 |          |                    |

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from

© Sunnysoft s.r.o., distributor



SUZHOU TOLSEN  
TOOLS CO.,LTD.

registered trademark of TOLSEN  
TOOLS. All rights reserved.  
MADE IN CHINA



© Sunnysoft s.r.o., forgalmazó

7

www.Sunnysoft.cz

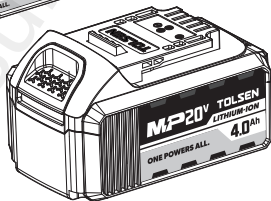
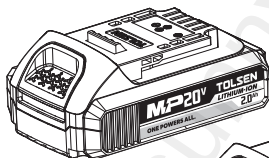
# TOLSEN MP20<sup>V</sup>

## 87472/87474 BATTERY PACK

INSTRUCTION MANUAL

20V LITHIUM-ION

CB RoHS



### SAVE THIS MANUAL!

You will need this manual for safety instructions, operating procedures and warranty.  
Put it and the original sales receipt in a safe dry place for future reference.

### IMPORTANT SAFETY INFORMATION



#### WARNING

**This battery can only be used in the machines included in the TOLSEN MP20V lithium-ion power platform system.**

**This battery can only be used cooperatively with the designated battery charger.**

**Li-Ion batteries, if incorrectly used, stored or charged will cause a fire, burn and explosion hazard.**

**Failure to follow these instructions may cause overheating or fire.**

1. Keep the battery out of reach of children.
2. The battery should be charged at ambient temperatures between 5 and 40°C (ideally around 20°C) . After charging, allow 15 minutes for the battery to cool before use.
3. The Battery Charger monitors battery temperature and voltage while charging. **DO NOT** leave batteries on charge for extended periods and **NEVER** store batteries on charge. Ensure that the charger is disconnected from the mains supply after use.
4. When not in use batteries should be stored at room temperature. Do not store the tool and battery cartridge in locations where the temperature may reach or exceed 40°C (ideally around 20°C) .
5. Ensure that battery contacts cannot accidentally short in storage. Keep batteries clean; foreign objects or dirt may cause a short. Keep away from other metal objects, for example, paperclips, coins, keys, nails and screws.
6. **DO NOT** store lithium-ion battery packs in a discharged state over a long period as this can damage the lithium-ion cells. For long-term storage, store batteries in a high charge state disconnected from the power tool.
7. Batteries can become faulty over time, individual cells in the battery can fail and the battery could short. The charger will not charge faulty batteries. Use another battery, if possible, to check correct functionality of the charger and purchase a replacement battery if a faulty battery is indicated.

8. The capacity of batteries will reduce over time. After 100 charge cycles, the battery's operation time and the maximum torque performance of the driver will slightly reduce. This decline will continue until the battery has minimal capacity after 350 charge cycles. This is normal and not a fault with the battery pack.
10. **DO NOT** open, disassemble, crush, heat or incinerate. Do not dispose of in fire or similar.

## SPECIFICATIONS

|          |       |       |
|----------|-------|-------|
| Item No. | 87472 | 87474 |
| Voltage  | 20VDC | 20VDC |
| Capacity | 2.0Ah | 4.0Ah |

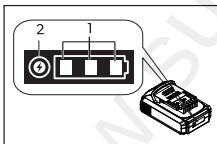


### WARNING

The designated battery charger  
TOLSEN item No.:  
87480/87481/87482/  
87484/87485/87486  
which has TOLSEN MP20V symbol.

We recommend to fully charge the battery before use for the first time.  
A new battery will achieve the best performance after 2 or 3 complete cycles of charge & discharge.

## FUNCTIONS

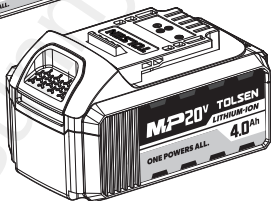
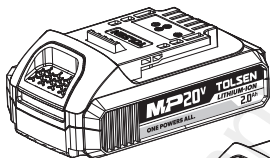


1. Indicator lamps 2. Check button.

Press the check button on the battery pack to indicate the remaining battery capacity. The indicator lamps light up for a few seconds.

| Indicator lamps |     | Remaining capacity |
|-----------------|-----|--------------------|
| Lighted         | Off |                    |
| ■ ■ ■           |     | 75% to 100%        |
| ■ ■ □           |     | 35% to 75%         |
| ■ □ □           |     | 5% to 35%          |

NOTE: Depending on the conditions of use and the ambient temperature, the indication may differ slightly from the actual capacity.



SUZHOU TOLSEN  
TOOLS CO., LTD.

[www.tolsentools.com](http://www.tolsentools.com)

TOLSEN is a trademark or  
registered trademark of TOLSEN  
TOOLS. All rights reserved.  
MADE IN CHINA



SCAN TO VISIT  
PRODUCT LINK  
87472



SCAN TO VISIT  
PRODUCT LINK  
87474